

Învîrtita ciobănească

Rumänien / Transsilvania

$\text{♩} = 150$

Music score for the first section of the song. It consists of four staves. The top staff has a treble clef, a key signature of C, and a 2/4 time signature. The lyrics are: [Ai la - la la - la la - la la - la la - la, la]. The second staff has a treble clef, a key signature of G, and a 2/4 time signature. The third staff has a treble clef, a key signature of C, and a 2/4 time signature. The bottom staff has a bass clef, a key signature of C, and a 2/4 time signature.

Music score for the middle section of the song. It consists of four staves. The top staff has a treble clef, a key signature of G, and a 2/4 time signature. The lyrics are: lai lai la.] The second staff has a treble clef, a key signature of C, and a 2/4 time signature. The third staff has a treble clef, a key signature of C, and a 2/4 time signature. The bottom staff has a bass clef, a key signature of C, and a 2/4 time signature. The section ends with a repeat sign and the word "FINE".

Music score for the final section of the song. It consists of four staves. The top staff has a treble clef, a key signature of C, and a 2/4 time signature. The lyrics are: cî ţi-oi coa-se că-me-şa, la - la la - la. The second staff has a treble clef, a key signature of G, and a 2/4 time signature. The third staff has a treble clef, a key signature of C, and a 2/4 time signature. The bottom staff has a bass clef, a key signature of C, and a 2/4 time signature. The section ends with a repeat sign and the lyrics: Zi-i ba-de cu flu-ie-rul,

19 C G C G C G
 la - la la la - la la, cî ți-oi coa-se gu - le - rul, la - la la - la.

// Zi-i bade cu fluiera, lala la lalala,
 cî ți-oi coase cămeșa, la... //
 // Zi-i bade cu fluierul, la...,
 cî ți-oi coase gulerul, la... //

Refrain: Ai lala lala, lala lala lala,
 lala lala lala, la lai lai la.

// Zi-i bădiță, zi-i mai zi-i, la...,
 pînă cînd nu te-ai opri, la,... //
 // Na mai na cu fluiera, la...,
 pînă cînd m-oi sătura, la... //

*Spiel, Liebster, die Flöte,
 während ich dein Hemd nähe.
 Spiel, Liebster, die Flöte,
 während ich deinen Kragen nähe.*

// Ce mi-i drag mie vara, la...,
 ciobanii cu fluiera, la... //
 // Ei să zică, eu să cint, la....,
 să ne treacă de urît, la... //

*Spiel, Liebster, spiel weiter,
 bis du aufhörst.
 Spiel mehr auf der Flöte,
 bis ich genug habe.*

// Ce mi-i mie drag în viață, la....,
 muntele plin cu verdeață, la... //
 // Și ciobanii coborînd, la....,
 jocuri din caval cîntînd, la...//

*Was ich im Sommer liebe,
 sind die Hirten mit der Flöte.
 Sie spielen und ich singe,
 damit wir das Hässliche vertreiben.*

*Was ich im Leben liebe,
 sind die Berge voll mit Grünem,
 und die Hirten, die herabsteigen
 und Tänze auf der Kaval spielen.*